

Business
Life18

WAHNSINNSKARRIERE

功成名就的 瘋狂代價

沃夫岡·舒爾 Wolfgang Schur &
均特·威克 Günter Weick 著
吳信如 譯

拋開人性、不怕偏執，傾全力駛向權力核心，
頭也不回，汗也不擦，眾叛親離也不怕，
這就是成功的瘋狂代價。

日常生活裡的美德，經常和職場生存法則牴觸，
踏上成功路途之前，
最好先弄清楚是否願意付出如此代價。



NLIC 2970641884



國家圖書館出版品預行編目資料

功成名就的瘋狂代價 / 沃夫岡·舒爾 (Wolfgang Schur) 均特·威克 (Günter Weick) 著 ; 吳信如譯.

——第一版——台北市 : 商智文化, 2003 [民92]

面 : 公分. (Business Life : 18)

譯自 : WAHNSINNSKARRIERE

ISBN 986-7969-47-2 (平裝)

1. 職場成功法

494.35

92006468

Business

Life

人生，是一句引用句。

Life itself is a quotation.

— JORGE LUIS BORGES (1899-1986, 阿根廷詩人, 小說家)

Business
Life18

赠书

WAHNSINNSKARRIERE

功成名就的 瘋狂代價

沃夫岡·舒爾 Wolfgang Schur &
均特·威克 Günter Weick 著
吳信如 譯



功成名就的瘋狂代價

1

序曲 月台上的老先生	0 1 0
不要沈迷於電腦	0 1 8

2

電腦浪費時間	0 1 9
偷走自由空間	0 2 1
浪費公司的錢	0 2 2
讓人喪失分配權力	0 2 4
無法掌握就等著被支配	0 2 5
將所學拋諸腦後	0 2 8

專家無法升遷	0 2 9
故意忘記	0 3 0
刻意降低專業	0 3 1
別再回頭干涉	0 3 2

3 朝權力中心前進..... 041

在總公司好處多 042

接近大人物的方法 044

盡量擠進業務中心 046

4 不要信任人事部門..... 049

不要相信他們 050

5 建立良好的人際關係..... 056

經理人的使命：處理人的關係 057

所有人都很重要 058

成功培養人際關係 060

「職棒聯盟」比「攀岩團隊」好 066

6 故意違反規定..... 072

察覺機會點 073

地位象徵 078



7 關鍵時刻尋求權威支持 087

贏得三種人的支持 088

先端上牛肉 089

姿態要以退為進 090

事業起步的條件 1：選對公司 096

事業起步的條件 2：教育程度 099

事業起步的條件 3：年齡 102

8 盡量參與，但別做完 108

展現決斷力 110

不要負責計畫成敗 112

9 個人成就與公司利益無關 115

調整數字 117

公司是個人事業的死敵？ 119

數字管理 129

10

展現絕對的服從

接受任務比完成任務重要 138

📖 提問的祕訣 140

📖 關鍵性的休止符 142

11

絕不寬容，也不求公平

找一隻代罪羔羊 154

成果最重要 156

📖 不要輸在外表 160

📖 開會的一藝術 164

📖 開會的技巧 168

📖 幸運和偶然 180

📖 負面的幸運 183

12

不要與人分享成功

不要讓部屬露臉 192

..... 137
..... 153
..... 191



13

處處小題大作

..... 195

製造傳奇 196

主導失敗故事 198

女性和事業 210

職場女性的弱點 212

女性的選擇 213

何時到國外任事? 216

到什麼地方? 217

忠誠不是美德

..... 221

金錢和報酬 228

找到典範人物 232

工作時間 237

做個善變的人

..... 248

稍微生鏽的風向球 249

14

15

1716

家庭是事業的盲腸

只能有一人成功 263

自問這一切值得嗎？

268

董事長的光環 269

彼得原則 271

還有其他選擇 274

後記 277



序曲

月台上的老先生

對面月台上的老先生看起來像是事業有成的商業鉅子，筆挺的西裝，右手輕鬆地插在褲袋裡，踩著一雙閃閃發亮的名牌皮鞋。但吸引我注意的是他所散發出的迷人風采，自信的眼神、高雅的氣度、神態自若的舉止，這一切都顯示出他的優越與成功。

他身旁站著一位陪同人員，不斷地向他報告事情，老先生偶爾看他一眼，偶爾點點頭，然後繼續凝視著遠方。「這位老先生應該是位重量級人物吧！不久之後，我也要變成這樣。」我喃喃自語地許下承諾。

緩緩進站的火車阻斷了我的視線，也把我從沈思與幻想中喚醒，突然間，二月的寒風無情地透過夏天的薄西裝，從頭頂蔓延到雙腿，厚厚的積雪濕透了鞋底。該死！我應該穿暖一點，有質感的薄衣服應該等上車後再換。這麼想著的同時，我的腦子裡快速地做下筆記：「遇到爛天氣的時候，上火車後才換高檔西裝。」等一下我會把這些紀錄存進電腦日誌裡，我特別為這些有助於日常生活的小點子製作一個章節，有點像考試作弊用的小抄，我不見得會再次翻閱，但是寫下來

可以讓我不容易忘記。我對自己的現況滿意極了，心裡想著：「能夠對這些小事都處理得井井有條的人，必能夠掌握全局。」這是事業成功的首要條件。現在回想起來，根本就大錯特錯，不過，當時我哪知道什麼才是正確的呢！

我是一家資訊服務集團（Information Services Group, ISG）擔任儲備幹部，至今約兩個多月，還是「菜鳥」一個。什麼？你沒聽過「資訊服務集團」，太落伍了吧，ISG在當時簡直就是世界性的資訊系統整合公司，客戶遍布全球，我們針對多樣性的客戶需求，提供整體的資訊系統設計方案。當我進入ISG時，員工總數就已經高達一萬四千名，他們大部分在美國本土工作，德國分公司則有兩千三百名員工。ISG有二五%的業務每年以二五%的速度大幅成長，我們甚至可以自由挑選較有利的服務合約。那些小型的同業，例如ABS或Bangerie顧問公司只能接ISG消化不了的客戶委託，或因為利潤不高而放棄的個案。

因此你可以想像，想進入ISG工作的求職者簡直是大排長龍。當ISG派員到我們大學舉辦徵才說明會時，大講堂場場爆滿，跟上課時的門可羅雀簡直天壤之別。但是，這些如過江之鯽的競爭者可難不倒我，因為以我優越的個人條件，就足以脫穎而出。

從孩提時代起，父母就不斷對我耳提面命：「必須努力工作才能獲得最好的成就。」父親常在我倆一起散步時，把手放在我的肩膀上，說說「男人之間」的知心話：「喂，少年仔，」父親



月台上的老先生

問我：「你的『事業』做得如何了？」他總是稱學校裡的功課為「事業」，他喜歡把「上學」當成我的「職業」。我則因為一向成績優異而能抬頭挺胸地告訴他我的傑出「業績」。我期待他的臉上能一直掛著滿意的微笑。

當我終於完成大學入學考試時，決定唸商業資訊管理。在選擇科系時，我曾猶豫過是否要唸醫學，就像所有入學考試得優等的學生一樣，不過，我對醫學終究還是敬而遠之。而且我一直希望能成為大公司的高級主管，握有公司的決策權，主導公司的業務方向，驕傲地坐在那個人人稱羨的位置上，在重要文件上簽下我的名字。

我以優異的成績從大學畢業，得到碩士學位，其中有兩個學期在美國修課，而且我還利用每一個假期在各相關領域實習。以這樣的競爭優勢，只要我寄出求職信，都能得到面試機會。但是，當 I S G 通知我參加他們的儲備主管訓練時，我馬上義無反顧地回絕其他面試。同學們對我的幸運都嫉妒極了。

過去一週，我和其他同時期的儲備幹部都在漢堡市一家豪華的飯店參加訓練課程。I S G 對年輕同仁的事業規畫十分重視，所以花了一整個星期為每個人量身訂做一套合適的工作計畫，讓我們能夠確實掌握在 I S G 的事業展望。我們肩負著公司領導路線的成敗責任，因此，這些擔任講員的主管們，不厭其煩地分享他們的經驗，告訴我們如何積極投入且滿懷忠誠地邁向事業的康

莊大道。不過，當我在演講中巡視三十位儲備幹部時，腦海中突然閃過一個「不信任」的念頭：「這麼多人怎麼可能同時都擔任頂尖要職呢？」然而這個想法很快就被主管們所承諾的一幅幅升遷美景所驅散，讓我對下周起在法蘭克福的工作充滿自信與期待。我們馬上就必須投入第一個專案計畫，為各自的事業里程努力。

「親愛的旅客，十二月台進站的是開往慕尼黑的ICE（譯注：德國高速鐵路）海涅號，沿途停靠漢諾威、法蘭克福和斯圖加特……」想著，想著，我的火車已經來了。我從容地朝月台後方，也就是二等車廂的方向望去，的確，搭二等車廂的人看起來果然「文明」得多，而我就是其中之一。一些穿著講究、手提真皮公事包的男士陸續下車，深色的車廂玻璃窗清楚地反映出我的身影，我可以毫不謙遜地說，我的外表就像我的事業條件一樣優越。近一百九十分公分的高挑身材，再加上如希臘雕像般的英挺輪廓，難怪我所到之處自然成為眾人目光的焦點。我今年剛滿二十五歲，全身上下的行頭，從西裝、領帶、襯衫甚至髮型，還都是新窈窕的。在漢堡的時候，我特別選了一支很有質感的銀框眼鏡，更加襯托出我高雅的氣質和風格。老實說，我很喜歡在鏡子前仔細端詳自己，看著一身令人讚賞的外表，就好像未來事業已經唾手可得。

我訂這班火車時，特別選了一個六人包廂的座位，這比在大車廂中還能夠安靜工作。這個包廂目前只有我和一位老先生，就是剛才對面月台上的老先生。我暗自希望老先生趕快下車，然後



月台上的老先生

我就能獨占一個包廂，在抵達法蘭克福之前，安靜地用電腦完成我的業務簡報。不過這個願望在我看到他的訂位牌後就破滅了，老先生的目的地是斯圖加特，比我還要遠，我有點失望。

我禮貌性地向他打了個招呼，他也非常和善地對我點點頭。這時我才發現，雖然他頂著滿頭銀髮，但是看起來並沒有我想像的老，我猜他的年齡大概介於五十五歲到六十歲之間。他穿著一套英國上流階層流行的保守三件式細紋西裝，其格調之高雅，不是我身上這種義大利製的時髦樣式所能比擬的。在他座位旁邊，放著一份摺好的《經濟日報》，老先生的神態深深地吸引著我，他的神情輕鬆自在，帶著一份退休的清閒，不過眼神卻又犀利無比。

我不再理會這位老先生，拿出鑰匙打開公事包，取出我的筆記型電腦，再把手機放在身旁的空位上，翻開厚厚的資料夾準備開機工作。我希望在明天上班之前，完成這些資料及數據的分析。

當我一頁頁翻著資料，埋首在成千上萬的數字堆中時，突然瞄到老先生的眼光一直在打量著我，我開始感到全身不自在。就在我想離開車廂的那一刻，老先生笑笑地問我：「你的工作跟電腦有關嗎？」

「對。」我敷衍地點點頭，希望他就此打住，別再打擾我。然而，老先生的問題卻接踵而至，且引起我極大的興趣，不知不覺中，我已經悄悄地将筆記型電腦移到一邊，滔滔不絕地跟他

談到我的公司和我所負責的業務。老先生是一位非常好的聽眾，我把過去兩個月來，ISG的工作指導者對我們所做的訓練一字不漏地轉述出來，他很專注地聽著，至少沒有讓我覺得自己像在胡扯。他似乎很佩服我的工作熱忱，言談之間時常露出讚賞的微笑，尤其當我談到ISG在過去幾年中所創下的驚人業績時，他更不斷地說著：「啊！真是有趣。」

很快地，火車已經駛離漢諾威火車站，老先生緊接著提出一個令人尷尬的問題：「所以，你將來想在ISG公司成為一個優秀的程式設計師？」拜託，成為程式設計師？這未免太瞧不起人了吧，我用力地搖搖頭，表達出對這個低級問題的抗議。以我平均九〇分的畢業成績和傑出的語言能力，程式設計師對我來說是一種「輕視」。

「不！我想成為經理級的管理幹部。」為了展現自己旺盛的企圖心，我繼續補充說道：「二十年內，我會搞定全德國的銷售網絡。」

老先生用一種玩笑的眼光看著我：「你打算怎麼做呢？」

我迫不及待地把椅子向後推，離開座位站起來，來來回回地在車廂內邊踱步邊說著我的事業規畫：「首先我要用一年的時間接受完備的在職訓練，確定自己專精的業務領域。然後投入所有的時間和精力，完成許多有成效驚人的專案計畫。接著我就能在某些業務上獨當一面，甚至承擔局部的管理責任。當我負責的業務領域愈來愈廣時，我就可以成為該業務範圍的經理級幹部。之後



月台上的老先生